



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 924 899 344
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AURORA TRAVEL TRADE AS
Forretningsadresse: Nedre Slottsgate 4M
0157 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Xiaoyao Xia
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 16.05.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		5 502 038	2 475 186
Sum inntekter		5 502 038	2 475 186
Kostnader			
Varekostnad	1	4 424 165	2 013 783
Lønnskostnad	2	520 327	219 614
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	48 725	28 729
Annen driftskostnad		375 632	171 461
Sum kostnader		5 368 850	2 433 586
Driftsresultat		133 188	41 600
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		13	
Annen finansinntekt		8 333	825
Sum finansinntekter		8 346	825
Rentekostnad til foretak i samme konsern			17 496
Annen rentekostnad		33 843	
Annen finanskostnad		15 308	11 388
Sum finanskostnader		49 152	28 884
Netto finans		-40 805	-28 059
Ordinært resultat før skattekostnad		92 383	13 541
Skattekostnad på resultat	4	25 067	2 497
Ordinært resultat etter skattekostnad		67 316	11 044
Årsresultat	5	67 316	11 044
Årsresultat etter minoritetsinteresser		67 316	11 044
Totalresultat		67 316	11 044



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			6 582
Avsatt til annen egenkapital		67 316	4 462
Sum overføringer og disponeringer		67 316	11 044



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	3		
Maskiner og anlegg	3		
Skip og flytende installasjoner	3		
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3	412 550	461 275
Sum varige driftsmidler	3, 6	412 550	461 275
Sum anleggsmidler		412 550	461 275
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	1	6 473 650	1 047 846
Fordringer			
Kundefordringer		482 881	544 919
Andre kortsiktige fordringer		488 701	214 281
Sum fordringer		971 582	759 200
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		821 211	30 108
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		821 211	30 108
Sum omløpsmidler		8 266 443	1 837 154
SUM EIENDELER		8 678 993	2 298 429

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Aksjekapital	5, 7	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		71 777	4 462
Sum opptjent egenkapital		71 777	4 462
Sum egenkapital	5	101 777	34 462
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4	23 893	2 497
Sum avsetninger for forpliktelser		23 893	2 497
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld	2	6 704 218	468 330
Sum annen langsiktig gjeld		6 704 218	468 330
Sum langsiktig gjeld		6 728 111	470 827
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner		-1 079	52 931
Leverandørgjeld		22 783	8 897
Betalbar skatt	4	3 671	
Skyldig offentlige avgifter		61 200	
Annen kortsiktig gjeld		1 762 529	1 731 313
Sum kortsiktig gjeld		1 849 104	1 793 141
Sum gjeld		8 577 215	2 263 967
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		8 678 993	2 298 429



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 413005

Enheten

Organisasjonsnummer: 924 899 344
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AURORA TRAVEL TRADE AS
Forretningsadresse: Rådhusgata 30
0151 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Xiaoyao Xia
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 16.05.2023

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 22.05.2023

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 924 899 344
AURORA TRAVEL TRADE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		5 502 038	2 475 186
Sum inntekter		5 502 038	2 475 186
Kostnader			
Varekostnad	1	4 424 165	2 013 783
Lønnskostnad	2	520 327	219 614
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	48 725	28 729
Annen driftskostnad		375 632	171 461
Sum kostnader		5 368 850	2 433 586
Driftsresultat		133 188	41 600
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		13	
Annen finansinntekt		8 333	825
Sum finansinntekter		8 346	825
Rentekostnad til foretak i samme konsern			17 496
Annen rentekostnad		33 843	
Annen finanskostnad		15 308	11 388
Sum finanskostnader		49 152	28 884
Netto finans		-40 805	-28 059
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på resultat	4	25 067	2 497
Ordinært resultat etter skattekostnad		67 316	11 044
Årsresultat	5	67 316	11 044
Årsresultat etter minoritetsinteresser		67 316	11 044
Totalresultat		67 316	11 044
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			6 582
Avsatt til annen egenkapital		67 316	4 462
Sum overføringer og disponeringer		67 316	11 044





Organisasjonsnr: 924 899 344
AURORA TRAVEL TRADE AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2022** **2021**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger o.a.

fast eiendom 3

Maskiner og anlegg 3

Skip og flytende

installasjoner 3

Driftsløsøre, inventar o.

a. utstyr 3

Sum varige driftsmidler 3, 6 **412 550** **461 275**

Sum anleggsmidler **412 550** **461 275**

Omløpsmidler

Varer

Sum varer 1 **6 473 650** **1 047 846**

Fordringer

Kundefordringer 482 881 544 919

Andre kortsiktige

fordringer 488 701 214 281

Sum fordringer **971 582** **759 200**

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o.

l. 821 211 30 108

Sum bankinnskudd,

kontanter og lignende **821 211** **30 108**

Sum omløpsmidler **8 266 443** **1 837 154**

SUM EIENDELER **8 678 993** **2 298 429**

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 5, 7 30 000 30 000

Sum innskutt egenkapital **30 000** **30 000**

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 71 777 4 462



Sum opptjent egenkapital		71 777	4 462
Sum egenkapital	5	101 777	34 462
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4	23 893	2 497
Sum avsetninger for forpliktelseser		23 893	2 497
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld	2	6 704 218	468 330
Sum annen langsiktig gjeld		6 704 218	468 330
Sum langsiktig gjeld		6 728 111	470 827
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner		-1 079	52 931
Leverandørgjeld		22 783	8 897
Betalbar skatt	4	3 671	
Skyldig offentlige avgifter		61 200	
Annen kortsiktig gjeld		1 762 529	1 731 313
Sum kortsiktig gjeld		1 849 104	1 793 141
Sum gjeld		8 577 215	2 263 967
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		8 678 993	2 298 429



Organisasjonsnr: 924 899 344
AURORA TRAVEL TRADE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

1.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



BankID Signing
Xiao Xiao
2023-05-16

BankID Signing
xiaoyao xia
2023-05-16



Årsregnskap 2022

Aurora Travel Trade AS

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet



Org.nr.: 924 899 344



RESULTATREGNSKAP

AURORA TRAVEL TRADE AS

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2022	2021
Salgsinntekt		5 502 038	2 475 186
Sum driftsinntekter		5 502 038	2 475 186
Varekostnad	1	4 424 165	2 013 783
Lønnskostnad	2	520 327	219 614
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	48 725	28 729
Annen driftskostnad		375 632	171 461
Sum driftskostnader		5 368 850	2 433 586
Driftsresultat		133 188	41 600
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen renteinntekt		13	0
Annen finansinntekt		8 333	825
Rentekostnad til foretak i samme konsern		0	17 496
Annen rentekostnad		33 843	0
Annen finanskostnad		15 308	11 388
Resultat av finansposter		-40 805	-28 059
Resultat før skattekostnad		92 383	13 541
Skattekostnad på resultat	4	25 067	2 497
Resultat		67 316	11 044
EKSTRAORDINÆRE INNEKTER OG KOSTNADER			
Årsresultat	5	67 316	11 044
OVERFØRINGER			
Avsatt til dekning av tidligere udekket tap		0	6 582
Avsatt til annen egenkapital		67 316	4 462
Sum overføringer		67 316	11 044



BALANSE

AURORA TRAVEL TRADE AS

EIENDELER	Note	2022	2021
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3	412 550	461 275
Sum varige driftsmidler	3, 6	412 550	461 275
Sum anleggsmidler		412 550	461 275
OMLØPSMIDLER			
Lager av varer og annen beholdning	1	6 473 650	1 047 846
Kundefordringer		482 881	544 919
Andre kortsiktige fordringer		488 701	214 281
Sum fordringer		971 582	759 200
Bankinnskudd, kontanter o.l.		821 211	30 108
Sum omløpsmidler		8 266 443	1 837 154
Sum eiendeler		8 678 993	2 298 429



BALANSE

AURORA TRAVEL TRADE AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2022	2021
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital	5, 7	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital		71 777	4 462
Sum opptjent egenkapital		71 777	4 462
Sum egenkapital	5	101 777	34 462
GJELD			
Utsatt skatt	4	23 893	2 497
Sum avsetning for forpliktelser		23 893	2 497
Øvrig langsiktig gjeld	2	6 704 218	468 330
Sum annen langsiktig gjeld		6 704 218	468 330
Gjeld til kredittinstitusjoner		-1 079	52 931
Leverandørgjeld		22 783	8 897
Betalbar skatt	4	3 671	0
Skyldig offentlige avgifter		61 200	0
Annen kortsiktig gjeld		1 762 529	1 731 313
Sum kortsiktig gjeld		1 849 104	1 793 141
Sum gjeld		8 577 215	2 263 967
Sum egenkapital og gjeld		8 678 993	2 298 429

KARMØY, 16.05.2023
Styret i Aurora Travel Trade AS

Xiaoyao Xia
styreleder

Xiao Xiao
daglig leder



Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

DRIFTSINNTEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

SKATT

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV ANLEGGSMIDLER

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Avskrivningsperioden for fast eiendom anskaffet etter 2009 er dekomponert i en del som gjelder råbygget og en del som gjelder faste tekniske installasjoner. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV OMLØPSMIDLER

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

VARER

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Note 1 Varer

Av samlet varelagerverdi for Aurora Travel Trade AS pr. 31.12.2022 er kr. 6 473 650 vurdert til anskaffelseskost.

Note 2 Lønnskostnader og antall årsverk

LØNSKOSTNADER

	2022	2021
Lønninger	448 000	179 214
Arbeidsgiveravgift	63 168	32 630
Andre ytelser	9 159	7 769
Sum	520 327	219 614

Selskapet har i 2022 sysselsatt 1 årsverk.



Selskapet har gjeld til eiere på kr. 6 455 679. Gjeld er ikke rente beregnet

Note 3 Anleggsmidler

	Driftsløstø, inventar ol.	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.22	494 004	494 004
= Anskaffelseskost 31.12.22	494 004	494 004
Akkumulerte avskrivninger 31.12.22	77 454	77 454
= Bokført verdi 31.12.22	416 550	416 550
Årets ordinære avskrivninger	48 725	48 725
Økonomisk levetid	0-5 år	

Note 4 Skatt

Årets skattekostnad	2022	2021
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	3 671	0
Endring i utsatt skatt	21 396	2 497
Skattekostnad ordinært resultat	25 067	2 497
Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	92 383	13 541
Permanente forskjeller	21 561	4 390
Endring i midlertidige forskjeller	-28 435	-80 170
Anvendelse av fremførbart underskudd	-68 821	0
Skattepliktig inntekt	16 688	-62 239
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	3 671	0
Sum betalbar skatt i balansen	3 671	0

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2022	2021	Endring
Varige driftsmidler	98 947	69 272	-29 676
Fordringer	9 658	10 898	1 241
Sum	108 605	80 170	-28 435
Akkumulert fremførbart underskudd	0	-68 821	-68 821
Grunnlag for utsatt skatt	108 605	11 349	-97 256
Utsatt skatt (22 %)	23 893	2 497	-21 396



Note 5 Egenkapital

	Aksje- kapital	Annen egenkapital	Sum
Pr. 31.12.2021	30 000	4 462	34 462
Pr. 01.01.2022	30 000	4 462	34 462
Årets overskudd		67 316	67 316
Pr. 31.12.2022	30 000	71 777	101 777

Note 6 Pantstillelser og garantier

Selskapet har stil pant til kreditt institusjon. Balanseført verdi av pantsatte eiendom er på kr. 461 275

Note 7 Aksjonærer – rapportnote

AKSJEKAPITALEN I AURORA TRAVEL TRADE AS PR. 31.12 BESTÅR AV:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	1 000	30,0	30 000
Sum	1 000		30 000

EIERSTRUKTUR

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
Xiaoyao Xia	600	60,0	60,0
Xiao Xiao	400	40,0	40,0
Totalt antall aksjer	1 000	100,0	100,0

AKSJER OG OPSJONER EIET AV MEDLEMMER I STYRET OG DAGLIG LEDER:

Navn	Verv	Ordinære
Xiaoyao Xia	styreleder	600
Xiao Xiao	daglig leder	400
Totalt antall aksjer		1 000